

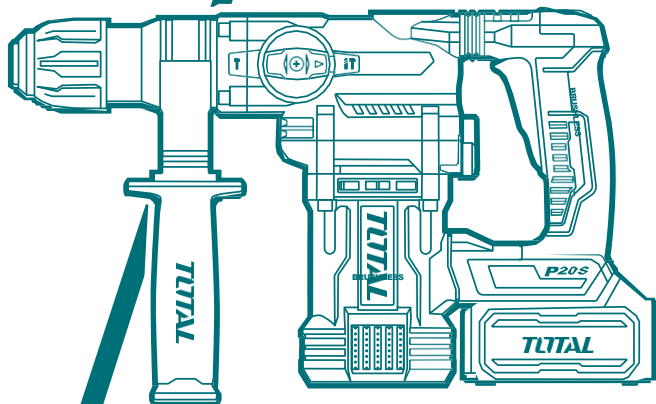
TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

**CIOCAN
ROTOPERCUTOR
LI-ION 20V**



TRHLI20288 UTRHLI20288

TRHLI20288xy UTRHLI20288xy

UTRHLI20288xy

x (gol, 1,2,3,3,4,5,6,7,8,9, E, S,A,M)

y (blank, -1,-2,-3,-3,-4,-5,-5,-6,-7,-8,-9, E, S,A,M)



AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

⚠ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la u n e a l t a electrică cu alimentare de la rețeaua electrică (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele dezordonate sau întunecate favorizează accidentele.
- b) **Nu folosiți uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile.** Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică.** Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

2) Siguranța electrică

- a) **Ștecherul sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu folosiți nicio fișă adaptoare cu uneltele electrice cu împământare (cu împământare).** Ștecherii nemodificați și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderale.** Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- c) **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede.** Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Păstrați cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor**

adecvat p e n t r u utilizare în aer liber. Utilizarea *unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior* reduce riscul de electrocutare.

- f) În cazul în care este inevitabil să folosiți o unealtă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea *unui RCD* reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

- a) **Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** *Un moment de neatenție în timp ce folosiți uneltele electrice poate duce la vătămări corporale grave.*
- b) **Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.** *Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau protecția auditivă, utilizate în condiții adecvate, vor reduce vătămrile corporale.*
- c) **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta unealta.** *Transportarea sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a sculelor electrice care au întrerupătorul pornit invită la accidente.*
- d) **Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.**
- e) **Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și un echilibru adecvat.** *Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.*
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul și hainele departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.**
- g) **În cazul în care sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** *Utilizarea sistemelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.*
- h) **Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a uneltelor să vă permită să vă lăsați în voia sorții și să ignorați principiile de siguranță a uneltelor.** *O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.*

4) Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- a) **Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivită pentru aplicația dumneavoastră.** *Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai*

sigur, la viteza pentru care a fost proiectată.

- b) **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.**
- c) **Deconectați fișa de la sursa de alimentare și/sau scoateți bateria**

dacă este detașabil, de la scula electrică înainte de a face orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.

- d) **Depozitați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică.** *Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.*
- e) **Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor.** Verificați dacă piesele în mișcare nu sunt nealiniat sau blocate, dacă piesele nu sunt rupte și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. *Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.*
- f) **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** *Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.*
- g) **Folosiți scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate.** *Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.*
- h) **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsime.** *Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei în situații neprevăzute.*

5) Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu baterii

- a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** *Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.*
- b) **Folosiți uneltele electrice numai cu acumulatori special concepuți.** *Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.*
- c) **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul.** *Dacă puneți în scurtcircuit bornele bateriei, puteți provoca arsuri sau un incendiu.*

- d) În condiții abuzive, din baterie poate ieși lichid; evitați contactul. Dacă se produce accidental un contact, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați în plus ajutor medical. *Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.*

- e) **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** *Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, ceea ce poate duce la incendii, explozii sau risc de rănire.*
- f) **Nu expuneți un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive.**
Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.**
Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

6) Serviciul

- a) **Trimiteți scula electrică la un reparator calificat, care să efectueze reparații folosind numai piese de schimb identice.** *Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.*
- b) **Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere pe baterii deteriorate.**
Întreținerea pachetelor de baterii trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE CU BATERII

Păstrați aceste instrucțiuni.

⚠ ATENȚIE

Folosiți numai baterii originale autentice. Utilizarea de baterii care *nu sunt originale sau de baterii care au fost modificate* poate duce la explozia bateriei, provocând incendii, vătămări corporale și daune. De asemenea, va anula garanția pentru unealtă și zonele încărcate și întunecate invită la accidente.

⚠ AVERTISMENT

- a) Nu demontați, nu deschideți și nu tocați celulele sau bateriile secundare.
- b) Țineți bateriile la îndemâna copiilor. Utilizarea bateriilor de către copii *t r e b u i e* supravegheată. În special, păstrați bateriile mici la îndemâna copiilor mici.
- c) Solicitați imediat sfatul medicului dacă o celulă sau o baterie a fost înghițită.
- d) Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau la foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- e) Nu scurtcircuitați o celulă sau o baterie. Nu depozitați celulele sau bateriile la întâmplare într-o cutie sau sertar, unde ar putea să se scurtcircuiteze între ele sau să fie scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
- f) Nu scoateți o celulă sau o baterie din ambalajul său original decât atunci când este necesar pentru utilizare.
- g) Nu supuneți celulele sau bateriile la șocuri mecanice.
- h) În cazul în care o celulă prezintă scurgeri, nu permiteți ca lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. În cazul în care a avut loc un contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și solicitați sfatul unui medic.
- i) Nu utilizați niciun alt încărcător decât cel furnizat special pentru utilizarea cu echipamentul.
- j) Respectați marcasele plus (+) și minus (-) de pe celulă, baterie și echipament și asigurați-vă că acestea sunt utilizate corect.
- k) Nu utilizați nicio celulă sau baterie care nu este proiectată pentru utilizarea cu echipamentul.
- l) Nu amestecați celule de fabricație, capacitate, mărime sau tip diferit în cadrul unui dispozitiv.
- m) Cumpărați întotdeauna bateria recomandată de producătorul dispozitivului pentru echipament.
- n) Păstrați celulele și bateriile curate și uscate.

Ștergeți bornele celulei sau ale bateriei cu o cârpă curată și uscată dacă acestea devin murdar.

- o) Celulele și bateriile secundare trebuie încărcate înainte de utilizare.**
Folosiți întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare corespunzătoare.
- p) Nu lăsați o baterie la încărcare prelungită atunci când nu este utilizată.**
- q) După perioade lungi de depozitare, poate fi necesar să încărcăți și să descărcați de mai multe ori celulele sau bateriile pentru a obține performanțe maxime.**
- r) Păstrați documentația originală a produsului pentru referințe viitoare.**
- s) Utilizați celula sau bateria numai în aplicația pentru care a fost concepută.**
- t) Atunci când este posibil, scoateți bateria din echipament atunci când nu este utilizată.**
- u) Eliminați-le în mod corespunzător.**

Sfaturi pentru menținerea unei durate maxime a bateriei

- a) Încărcați cartușul bateriei înainte de a fi complet descărcat.** *Opriti întotdeauna funcționarea sculei și încărcați cartușul bateriei atunci când observați că puterea sculei este mai mică.*
- b) Nu reîncărcați niciodată un cartuș de baterie complet încărcat.**
S u p r a î n c â r c a r e a scurtează durata de viață a bateriei.
- c) Încărcați cartușul bateriei la o temperatură ambiantă de 10°C-40°C (50°F-104°F).** *Lăsați un cartuș de baterie fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.*
- d) Încărcați cartușul bateriei dacă nu o utilizați pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de șase luni).**

Instrucțiuni importante de siguranță pentru cartușul de baterii

1. **Înainte de a utiliza cartușul de baterie, citiți toate instrucțiunile și avertismentele de pe încărcătorul de baterie, baterie și) produsul care utilizează bateria.**
2. **Nu dezasamblați cartușul bateriei.**
3. **Dacă timpul de funcționare a devenit excesiv de scurt, opriți imediat funcționarea. Aceasta poate duce la un risc de supraîncălzire, la posibile arsuri și chiar la o explozie.**
4. **Dacă vă intră electrolit în ochi, clătiți-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală. Aceasta poate duce la pierderea vederii.**
5. **Nu scurtcircuitați cartușul bateriei:**
 - a) *Nu atingeți terminalele cu niciun material conductor.*
 - b) *Evitați să depozitați cartușul bateriei într-un recipient cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.*

- c) *Nu expuneți cartușul bateriei la apă sau la ploaie.*
 - d) *Un scurtcircuit al bateriei poate cauza un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.*
6. **Nu depozitați unealta și cartușul bateriei în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50°C (122°F).**
 7. **Nu incinerati cartușul bateriei, chiar dacă acesta este grav deteriorat sau este complet uzat. Cartușul bateriei poate exploda în caz de incendiu.**
 8. **Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți bateria.**
 9. **Nu utilizați o baterie deteriorată.**
 10. **Respectați reglementările locale referitoare la eliminarea bateriei.**
- Sistem de protecție a sculelor / bateriei**

Unealta este echipată cu un sistem de protecție a uneltei/bateriei. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a prelungi durata de viață a sculei și a bateriei. Unealta se va opri automat în timpul funcționării dacă unealta sau bateria se află într-una dintre următoarele condiții:

Protecție la suprasarcină

Atunci când bateria este exploatată într-un mod care o face să consume un curent anormal de mare, unealta se oprește automat fără nicio indicație. În această situație, opriți scula și opriți aplicația care a provocat suprasolicitarea sculei. Apoi porniți scula pentru a reporni.

Protecție împotriva supraîncălzirii

Atunci când scula/bateria se supraîncălzește, scula se oprește automat. În această situație, lăsați scula/bateria să se răcească înainte de a porni din nou scula.

Transport

Bateriile sunt conforme cu toate reglementările de transport aplicabile, așa cum prevăd standardele industriale și legale (pentru mai multe informații, consultați producătorul).

Transportul bateriilor poate provoca incendii în cazul în care bornele bateriei intră în contact, din greșeală, cu materiale conductoare. Atunci când transportați bateriile, asigurați-vă că bornele bateriei sunt protejate și bine izolate de materialele care ar putea intra în contact cu acestea și provoca un scurtcircuit.

Informațiile furnizate în această secțiune a manualului sunt furnizate cu bună credință și sunt considerate a fi exacte la momentul creării documentului. Cu toate acestea, nu se oferă nicio garanție, explicită sau implicită. Este responsabilitatea cumpărătorului să se asigure că

că activitățile sale sunt conforme cu reglementările aplicabile.

Protejarea mediului

Colectare separată. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

În cazul în care, într-o zi, constatați că produsul dvs. trebuie înlocuit sau dacă nu vă mai este de folos, nu îl aruncați la gunoiul menajer. Puneți acest produs la dispoziție pentru colectare separată.

Colectarea separată a produselor și ambalajelor uzate permite reciclarea și reutilizarea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

Reglementările locale pot prevedea colectarea separată a produselor electrice din gospodărie, la depozitele municipale de deșeuri sau de către comerciantul cu amănuntul atunci când achiziționați un produs nou.

Pachet de baterii reîncărcabile

Acest acumulator cu durată lungă de viață trebuie reîncărcat atunci când nu produce suficientă energie pentru lucrări care înainte erau ușor de realizat. La sfârșitul duratei sale de viață tehnică, a r u n c a ț i - l cu grija cuvenită pentru mediul înconjurător:

- *Goliți complet acumulatorul, apoi scoateți-l din sculă.*
- *Celulele litiu-ion sunt reciclabile. Duceți-le la dealerul dumneavoastră sau la o stație de reciclare locală. Bateriile colectate vor fi reciclate sau eliminate în mod corespunzător.*

SIMBOLURILE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

	Izolat dublu pentru protecție suplimentară
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitate CE.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să folosiți numai accesoriile acceptate de producător.
	Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de protecție împotriva prafului.
	Deșeurile de produse electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități. Verificați la autoritatea locală sau la vânzătorul dumneavoastră pentru sfaturi de reciclare.
 max 40°C	Încărcarea bateriei numai sub 40 °C
	Reciclați întotdeauna bateriile.
	Nu distrugeți bateria prin foc.
	Nu expuneți bateria la apă

AVERTISMENT SUPLIMENTAR DE SIGURANȚĂ

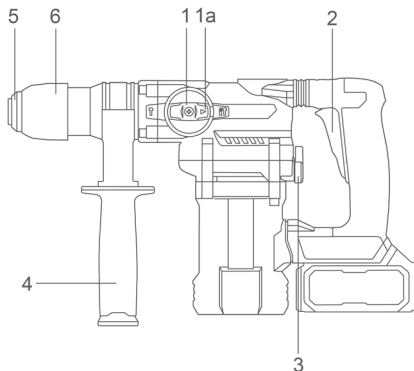
Avertismente de siguranță pentru ciocanul rotativ fără fir

1. Purtați protecții pentru urechi. Expunerea la zgomot poate cauza pierderea auzului.
2. Utilizați mânerul (mânerele) auxiliar(e), dacă este (sunt) furnizat(e) împreună cu unealta. Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.
3. Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse. Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir "sub tensiune" poate face ca părțile metalice expuse ale sculei electrice să fie "sub tensiune" și ar putea provoca un șoc electric operatorului.
4. Purtați o cască de protecție (cască de protecție), ochelari de protecție și/sau o mască de protecție. Ochelarii obișnuiți pentru ochi sau de soare NU sunt ochelari de protecție. De asemenea, este foarte recomandat să purtați o mască de protecție împotriva prafului și mănuși cu căptușeală groasă.
5. Asigurați-vă că bitul este fixat în poziție înainte de utilizare.
6. În condiții normale de funcționare, unealta este proiectată să producă vibrații. Șuruburile se pot desprinde cu ușurință, provocând o defecțiune sau un accident. Verificați cu atenție strângerea șuruburilor înainte de utilizare.
7. Pe vreme rece sau atunci când unealta nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp, lăsați-o să se încălzească pentru o perioadă de timp, operând-o fără sarcină. Acest lucru va slăbi lubrifierea. Fără o încălzire corespunzătoare, operațiunea de ciocănire este dificilă.
8. Asigurați-vă întotdeauna că aveți o bază solidă. Asigurați-vă că nu se află nimeni dedesubt atunci când folosiți unealta în locuri înalte.
9. Țineți ferm unealta cu ambele mâini.
10. Țineți mâinile departe de piesele în mișcare.
11. Nu lăsați scula în funcțiune. Acționați unealta numai atunci când este ținută în mână.
12. Nu îndreptați scula spre nimeni din zonă în timpul funcționării. Burghiul ar putea să zboare și să rănească grav pe cineva.
13. Nu atingeți bița sau părțile apropiate de aceasta imediat după utilizare; acestea pot fi extrem de fierbinți și vă pot arde pielea.
14. Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Luați măsuri de precauție pentru a preveni inhalarea prafului și contactul cu pielea. Respectați datele de siguranță ale furnizorului de materiale.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Mașina este destinată găuririi cu ciocanul și dăltuirea în beton, cărămidă. De asemenea, este potrivită pentru găurirea fără impact în lemn, metal, ceramică și plastic.

SPECIFICAȚII



- | | |
|--|----------------------|
| 1. Selector de funcții | 4. Mâner suplimentar |
| 1a. Comutator de eliberare a selectorului de funcții | 5. Suport de scule |
| 2. Comutator ON/OFF | 6. Manșon de blocare |
| 3. Întrerupător cu ciocan | |

Specificații tehnice

Model nr.		TRHLI20288 TRHLI20288xy x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S, A,M) y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,- 9,E,S,A,M)	UTRHLI20288 UTRHLI20288xy x(blank,1,2,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A, M) y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,- 9,E,S,A,M)
Tensiune nominală		20V	20V
Viteza fără sarcină		0-930r/min	0-930r/min
Rata de impact		0-4400/min	0-4400/min
Energie de impact		4.5 J	4.5 J
Capacitate maximă de găurire	Oțel	13 mm	1/2 "
	Lemn	40 mm	1-1/2 "
	Beton	28 mm	1-1/8 "

AVERTISMENT!

Folosiți numai acumulatorii și încărcătorul de acumulatori originali, așa cum se arată mai jos, pentru această unealtă electrică:

Produs	Pachet de baterii		
Model nr.	Tip	Tensiune nominală	Capacitate nominală
TFBLI2001 TFBLI2001xy	Litiu-Ion	18,5 V c.c., 20 V max.	2.0Ah
TFBLI2002 TFBLI2002xy			4.0Ah
TFBLI2053 TFBLI2053xy			5.0Ah

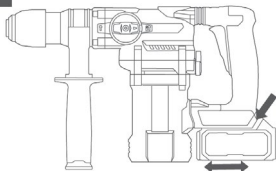
Model nr. NOTĂ: x (gol, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (gol, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Produs	Încărcător pentru acumulator			
Model nr.	Putere de intrare	Tensiunea de intrare	Tensiunea nominală de ieșire	Curent nominal de ieșire
TFCLI2001 TFCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V d.c.	2A
UTFCLI2001 UTFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
TFCLI20411 TFCLI20411xy TFCLI2034 TFCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V d.c.	4A
UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTFCLI2034 UTFCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

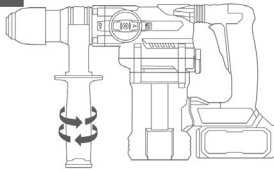
Model nr. NOTĂ: x (gol, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (gol, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGINE DE FUNCȚIONARE

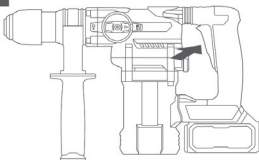
A



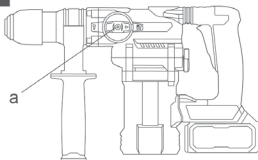
B



C



D



DESCRIEREA FUNCȚIEI

Orientări de funcționare

Notă: Înainte de a utiliza instrumentul, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

Înainte de punerea în funcțiune

1. Încărcarea pachetului de baterii

Încărcătorul de baterie furnizat este potrivit pentru bateria Li-ion instalată în aparat. Nu utilizați un alt încărcător de baterie. Pachetul de baterii Li-ion este protejat împotriva descărcării profunde. Atunci când acumulatorul este gol, aparatul este oprit prin intermediul unui circuit de protecție: Mandrina nu se mai rotește. Într-un mediu cald sau după o utilizare intensă, este posibil ca pachetul de baterii să se încălzească prea tare pentru a permite încărcarea. Lăsați timp pentru ca pachetul de baterii să se răcească înainte de reîncărcare. Când pachetul de baterii este încărcat pentru prima dată și după o depozitare prelungită. Pachetul de baterii va accepta o încărcare de 100% după mai multe cicluri de încărcare și descărcare.

2. Pentru a scoate sau a instala pachetul de baterii (a se vedea figura A)

Apăsăți butonul de eliberare a acumulatorului pentru a elibera și glisați acumulatorul din unealtă. După reîncărcare, glisați-l înapoi în unealta dumneavoastră. O simplă împingere și o ușoară presiune vor fi suficiente

OPERAȚIUNE

1. Introducerea și scoaterea burghiului în SDS Aveți grijă ca capacul de protecție împotriva prafului să nu fie deteriorat atunci când schimbați unelte.

Inserarea

Curățați și ungeți ușor bița înainte de a o introduce. Introduceți burghiul fără praf în suportul pentru burghiu cu o mișcare de răsucire până când acesta se blochează. Mușuroiul se blochează singur. Verificați blocarea trăgând de sculă.

Îndepărtarea

Retrageți înapoi manșonul de blocare a suportului de biți și scoateți biții.

AVERTISMENT

Noul dvs. găuritor cu percuție rotativă TOTAL generează forțe puternice pentru a vă face treaba rapid și eficient. Aceste forțe pot provoca ruperea și blocarea în mandrină a biților SDS de calitate inferioară, de aceea vă recomandăm să folosiți numai biți SDS de înaltă calitate cu această unealtă.

2. Mâner auxiliar (a se vedea figura B)

Glisați mânerul pe ciocan și rotiți-l în poziția de lucru dorită. Pentru a fixa mânerul auxiliar, rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic. Pentru a slăbi mânerul auxiliar, rotiți mânerul în sens invers acelor de ceasornic.

AVERTISMENT

Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar.

3. Comutator ON/OFF (a se vedea figura C)

Apăsați comutatorul de pornire/oprire pentru a porni și eliberați-l pentru a opri scula.

Comutator ON/OFF cu control variabil al vitezei

Apăsați comutatorul de pornire/oprire pentru a porni și eliberați-l pentru a opri scula. Această unealtă are un comutator de viteză variabilă care oferă viteze mai mari cu o presiune mai mare pe trăgaci sau oferă viteze mai mici cu o presiune redusă pe trăgaci - viteza este controlată prin variația presiunii aplicate pe comutator.

4. Selectarea modului de funcționare (a se vedea figura D)

Funcționarea cutiei de viteze pentru fiecare aplicație este setată cu ajutorul selectorului de funcții. Pentru a trece de la o funcție la alta, apăsați butonul de deblocare și rotiți selectorul până la modul de funcționare dorit.

Rotiți comutatorul de ciocan pe simbolul dorit:



Perforare cu ciocan = Hammer



ON Perforare = Hammer OFF

Selector de funcții:

Strângeți și mențineți apăsat butonul de eliberare a comutatorului de selectare a funcțiilor și rotiți comutatorul de selectare a funcțiilor astfel încât simbolul dorit să se cupleze la semnul săgeții.



Perforare cu

ciocanul  Cioplire

Sunt disponibile următoarele combinații:

Ciocanul OFF+ găurire cu ciocanul = găurire

C i o c a n u l ON + găurire cu ciocanul = găurire
cu ciocanul Ciocanul ON + dăltuire = dăltuire
Ciocanul OFF + dăltuire = nici o funcție

Pornirea și oprirea

Pornirea aparatului:

Apăsați comutatorul ON/OFF.

Oprirea aparatului. Eliberați

întrerupătorul ON/OFF.

AVERTISMENT

Comutatorul de selectare a modului de funcționare poate fi acționat numai în staționare.

Protecție la suprasarcină

Atunci când este suprasolicitat, motorul se oprește. Eliberați imediat sarcina de pe mașină și lăsați să se răcească timp de aproximativ 30 de secunde la cea mai mare viteză fără sarcină.

Protecție la suprasarcină în funcție de temperatură

În cazul utilizării conform destinației, scula electrică nu poate fi supusă la suprasarcină. Atunci când sarcina este prea mare sau când se depășește temperatura admisă a bateriei de 75 °C, controlul electronic oprește scula electrică până când temperatura se află din nou în intervalul optim de temperatură.

Protecție împotriva descărcărilor profunde

Acumulatorul Li-ion este protejat împotriva descărcării profunde de "Sistemul de protecție împotriva descărcării". Atunci când bateria este descărcată, mașina este oprită prin intermediul unui circuit de protecție: Unealta introdusă nu se mai rotește.

Indicații de lucru pentru instrumentul dumneavoastră

Dacă scula electrică se supraîncălzește, setați turația la maximum și funcționați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru a răci motorul. Pentru beton și zidărie t r e b u i e utilizate întotdeauna burghie din carbură de tungsten SDS-plus.

Atunci când găuriți în metal, utilizați numai burghie HSS în stare bună. Atunci când este posibil, utilizați o g a u r ă pilot înainte de a foră o găură cu diametru mare.

Soluția problemei

1. Motive pentru timpi de încărcare diferiți

Timpul de încărcare poate fi afectat de multe motive care nu sunt defecte ale produsului dumneavoastră. Dacă pachetul de baterii este doar parțial descărcat, acesta poate fi reîncărcat în mai puțin de 1 oră. Dacă pachetul de baterii și temperatura ambiantă sunt foarte scăzute, reîncărcarea poate dura între 1 și 1,5 ore. Dacă acumulatorul este foarte fierbinte, nu se va reîncărca, deoarece întrerupătorul de siguranță al temperaturii interne va împiedica acest lucru. Dacă pachetul de baterii este foarte fierbinte, trebuie să scoateți pachetul de baterii din încărcător și să lăsați pachetul de baterii să se răcească mai întâi la temperatura ambiantă, apoi puteți începe reîncărcarea. Dacă încărcați un al doilea pachet de baterii imediat după primul, atunci încărcătorul se poate supraîncălzi. Lăsați întotdeauna cel puțin 15 minute de repaus între încărcările pachetelor de baterii.

Motive pentru duratele diferite de funcționare a acumulatorilor

Probleme legate de timpul de încărcare, dacă nu ați utilizat un acumulator pentru o perioadă îndelungată de timp, timpul de funcționare al acumulatorului va fi redus. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operațiuni de încărcare și descărcare prin încărcare și lucru cu burghiul. Condițiile de lucru grele, cum ar fi șuruburile mari în lemn dur, vor consuma energia acumulatorului mai repede decât condițiile de lucru mai ușoare. Nu reîncărcați pachetul de baterii sub 0oC și peste 30oC, deoarece acest lucru va afecta performanța.

Întreținere

Scoateți pachetul de baterii din unealtă înainte de a efectua orice operațiune de reglare, reparație sau întreținere.

Uneltele dvs. electrice nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară. În scula dvs. electrică nu există piese care pot fi reparate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau detergenți chimici pentru a vă curăța scula electrică. Ștergeți cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna scula electrică într-un loc uscat. Păstrați curate fantele de ventilație ale motorului. Păstrați toate comenzile de lucru libere de praf. Ocazional, este posibil să vedeți scântei prin fantele de ventilație. Acest lucru este normal și nu vă va deteriora scula electrică.

Protecția mediului



Eliminare

Mașina, accesoriile și materialele de ambalare trebuie sortate pentru a fi reciclate în mod ecologic. Componentele din plastic sunt etichetate pentru a fi reciclate pe categorii.

ÎNTREȚINERE ȘI DEFECTIUNI

Posibile disfuncționalități și metode de eliminare a acestora

Defecțiune	Cauze probabile	Acțiuni
Când mașina este pornită, motorul electric nu funcționează.	• Eșecul comutatorului • Cablul de alimentare sau cablajul este rupt, defecțiunea fișei cablului de alimentare; • Nu există niciun contact al periei cu colectorul; • Uzura/deteriorarea periilor	Deconectați aparatul de la rețea și contactați un specialist calificat.
Formarea unui foc circular pe colector	• Uzura periei/deteriorarea suportului periei; • Defecțiune la bobina de armătură	Deconectați aparatul de la rețea și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul pe cont propriu.
În timpul lucrului, apare fum sau miros de izolație arsă dinspre deschideri de ventilație.	• Defecțiune la bobina motorului electric; • Defecțiune a părții electrice a instrumentul.	
Creșterea zgomotului în cutia de viteze	• Uzura/ruperea angrenajelor sau a rulmenților	
Atunci când mașina este pornită, axul nu roțiți	• Defecțiune a cutiei de viteze.	

Criterii privind starea critică

Criterii privind starea critică	Cauze probabile	Acțiuni
Crăpături pe suprafețele pieselor rulmenților și ale carcasei	Deformarea la oboseală a metalului	Deconectați aparatul de la rețea și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul de către dvs. proprii.
Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat	Supraîncărcare sau rupere	
Uzura excesivă sau deteriorarea excesivă a motorul sau mecanismul reductor sau o combinație de semne	Deformarea la oboseală a metalului	

Criterii privind starea critică

Lista eșecurilor critice	Acțiuni
Scântee la motorul electric	Este necesar să contactați un specialist calificat
Apariția de zgomote străine	Este necesar să contactați un specialist calificat
În cazul în care sunt detectate defecțiunile de mai sus, este necesar să deconectați aparatul de la rețea și să contactați un specialist calificat.	

Certificat de Calitate si Garantie

Denumire produs:

Cod produs:

Serie produs:

Tip-model:

Declaratie de Conformitate:

Vanzator:

Adresa vanzator:

Cumparator:

Adresa cumparator:

Telefon:

Email:

Factura /bon fiscal:

Data vanzarii:

S-a efectuat proba de functionare a produsului si s-a prezentat modul de utilizare si intretinere. S-au predat instructiunile de utilizare, manipulare, depozitare, conservare si transport in limba romana. Cumparatorul a luat la cunostinta de precizarile facute in prezentul certificat de garantie, a verificat completarea integrala si corecta a datelor si a primit produsul.

Prezentul certificat atesta legal ca produsul facturat corespunde documentatiei de executie a producatorului, incadrandu-se in parametrii de calitate functionali si de durabilitate prevazuti, conform Declaratiei de Conformitate emise.

Semnatura cumparator,

Semnatura vanzator,



**ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC,
NU PENTRU OPERATIUNI INDUSTRIALE. RESPECTATI INTOCMAI
INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE AL
PRODUSULUI**

Reparatii efectuate in perioada de garantie:

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Data	Semnatura
Expedierii:	
Intrarii in service	
Iesirii din service	
Receptiei:	

Nu fac obiectul Garantiei

NU fac obiectul garantiei urmatoarele componente si accesorii, ale caror uzuri sunt considerate normale in urma utilizarii:

- Pinion de antrenare lant (sprocket), sina de ghidaj, sita moara/tocatoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
- Filtru combustibil, buson benzina, sita rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pinto, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau parghii, garnituri sau elemente de etansare ale carburatorului sau parti componente, ale caror uzuri se datoreaza utilizarii unui combustibil necorespunzator normelor in vigoare;
- Ambielaj, cilindru, piston, segmenti, supape, cand uzura se datoreaza lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzator, ori in cazul unor detonatii produse in urma folosirii unui carburant necorespunzator normelor in vigoare, ori cand defectiunea survine din cauza nerespectarii regimului de turatie ori in cazul motoarelor in 2T amestec necorespunzator benzina cu ulei (raport amestec 30ml ulei la 1 litru benzina, pentru uleiurile achizitionate de la distribuitor);
- Becuri, ventilatoare, fulii, carcase plastic, mufe, stuturi, roti sau role din plastic ;
- Aprinderile si releele (in cazul condensarii sau scurtcircuitului), bujie, cablu bujie, intrerupatoare, cabluri electrice;
- Amortizoare din cauciuc sau arc, cabluri (de ambreiaj, acceleratie, masa cosit, tractiune, etc);
- Saboti si placute frana, ambreiaje, ferodouri, arc ambreiaj;
- Componente electrice sau electronice, cand defectiunile survin din cauza lipsei impamantarii, utilizarea sau expunerea in conditii de mediu improprie (umezeala excesiva, temperaturi necorespunzatoare, alimentare la tensiune necorespunzatoare) sau tensiune fluctuanta (in cazul generatoarelor de curent, cand puterea consumatorilor este mai mare decat cea furnizata);
- Presetupa, turbina, carcasa turbina (cand defectiunea a survenit in urma impuritatilor din pompa sau a presiunii create in pompa de alte utilaje, masini, etc);
- Elementele componente ale sistemului de taiere, ex: lant motofierastrau, disc motocositoare, cutit masa cosit, cutit masina gazon, cutit moara/tocatoare, etc.;
- Tambur demaror, snur starter, arc demaror, maner starter;
- Masa cosit, cutit masa cosit, pinteni, contracutite, dinti, suport reglaj, suport nuca, nuca, bieleta (intreg lantul cinematic al sistemului de taiere la motocositori), cand nu sunt corect exploatate, reglate sau curatite.
- Alte accesorii consumabile.

Conditii de Garantie

Compania acorda garantie conform legislatiei romane (in conformitate cu prevederile art. 15 din OUG nr 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri si este valabil pentru defectiunile aparute in exploatarea normala a produselor), pe baza certificatului de garantie si a dovezii de cumparare (factura/ bon fiscal).

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online) se supun termenilor directivei 2011/83/UE a Parlamentului European, transpusa prin OUG nr. 34/2014 si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv.

Drepturile conferite prin lege consumatorului nu sunt afectate prin garantia oferita.

Garantia se acorda numai pentru defecte de material sau de fabricatie.

Perioada de garantie incepe de la data vanzarii si depinde de tipul de utilizare astfel:

- Toate produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 24 luni in cazul achizitionarii de catre persoane fizice si utilizarii pentru mesterit si uz casnic.
- Toate produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 12 luni in cazul achizitionarii de catre persoane juridice.
- Perioada de garanție începe în momentul cumpărării de către primul utilizator final. Concludentă este data specificată pe documentul de cumpărare original (bon sau factură fiscală).

Garantia nu acopera:

- Componentele ce sunt subiectul uzurii cauzate de utilizarea in concordanta cu instructiunile de folosire
- Defectele cauzate de suprasolicitare, utilizare incorecta sau in alte scopuri decat cele prevazute in manualul de utilizare a produsului, intretinere defectuoasa sau pastrarea in conditii neadecvate.
- Produse la care s-au facut modificari sau adaugiri de catre client.

Defectele recunoscute ca fiind acoperite de garantie vor fi remediate prin reparare gratuita sau prin inlocuirea cu un produs in stare perfecta de functionare (poate fi un model ulterior).

Pretenția de acordare a garanției trebuie declarată în perioada de garanție. Produsul respectiv împreună cu bonul de cumpărare, care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, și dacă este necesar, certificatul de garanție, trebuie predate sau expediate integral vânzătorului sau unuia dintre centrele de service menționate în instrucțiunile de utilizare. Expedierea se va face prin intermediul unui curier agreat de vânzător. Comanda de ridicare a produsului fiind realizata de catre vanzator, la solicitarea clientului. Garanția oferită acoperă toate costurile legate de aducerea unui produs dovedit defect la conformitate cu specificațiile sale originale, prin repararea sau înlocuirea oricărei părți defecte, precum și costurile de transport, manipulare, diagnosticare, expertizare, demontare, montare, manoperă, materiale utilizate și reambalare.

Remediarea defectărilor recunoscute de catre companie ca fiind în garanție se face, în funcție de hotararea departamentului tehnic SC Riviera Bike, prin repararea gratuită a produsului defect sau prin înlocuirea acestuia cu un alt produs (dacă este cazul, chiar cu un model mai nou). Produsele sau piesele înlocuite intră în proprietatea Sc Riviera Bike Srl..

Alte pretenții în afara dreptului de remediere a defectărilor produsului respectiv menționat în condițiile de garanție nu au justificare în baza garanției oferite. În special, nu se acorda un produs de inlocuire pe perioada reparatiei.

În urma prestațiilor executate în garanție, timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție și se suplimenteaza, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în

scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator. Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Este exclusă cesiunea drepturilor ce rezultă din această garanție. Această garanție nu se aplică produselor achiziționate la mâna a doua.

Această garanție este valabilă pentru sculele care sunt achiziționate și utilizate în Uniunea Europeană (inclusiv Marea Britanie, Norvegia, Elveția).

Pentru această garanție este valabil dreptul român, fiind exclus Acordul Națiunilor Unite privind contractele internaționale de cumpărare a mărfurilor (CISG). Această alegere a legii nu înseamnă că poți fi lipsit de protecția care îți este conferită de normele de la care, conform legislației statului în care ai domiciliul stabil, nu se poate face derogare prin acord (principiul normei mai favorabile).

Conform legislației în vigoare, schimbarea produsului în termenul de garanție se va efectua doar în următoarele situații:

- Produsul are viciu de fabricație;
- Produsul are o defectiune ce nu se poate repara;
- Nerespectarea termenului de reparație;

Durata medie de funcționare a produsului este de 3 ani. Perioada maximă pentru repararea sau înlocuirea produsului este de 15 zile calendaristice de la data prezentării produsului cu deficiențe. Garanția se pierde dacă:

- Seria și tipul produsului menționate pe etichetă nu au fost protejate (nu sunt lizibile)
- Produsul a fost demontat de către personal neautorizat
- Nu sunt completate toate rubricile certificatului de garanție

Returnarea produsului este obligatorie sau se face cu toate accesoriile livrate inițial.

În cazul în care produsul nu a fost utilizat conform specificațiilor de utilizare din manual, clientul va suporta contravaloarea serviciilor de diagnosticare și transport. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.

Riviera Bike prelucrează următoarele date cu caracter personal ale clienților: nume, prenume, adresă, telefon și e-mail, în conformitate cu prevederile Regulamentului European 679/2016, pentru a gestiona corect perioada de garanție acordată clienților săi, pentru echipamentele comercializate. Eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile menajere nesortate este interzisă. Acestea vor fi predate punctelor specializate de colectare, societăților autorizate de colectare/reciclare, etc.

Riviera Bike SRL - Service jud Ilfov, loc. Popești Leordeni, Str. Tanase Banciu nr.13

Riviera Bike SRL - Service - Magazin TOTAL Bacău, Calea Republicii, nr.163

Riviera Bike SRL - Service - Magazin TOTAL AIUD, jud. Alba, Str. Florilor, nr.1A